

دليل الانتخابات

الانتخاب المحلية / البلدية ليوم ٧ نونبر ٢٠٢١

الترجمة الفورية

الانتخابات المحلية ليوم ٧ نونبر تهدف إلى
انتخاب رئيسة أو رئيس البلدية للمدينة
و المقاطعة و كذا انتخاب المستشارات و
المستشارين.

المستشارات و سيمثلونكم ١٠٣ الذين سيتم
انتخابهم سيمثلونكم حتى سنة ٢٠٢٥.
تصويتكم سيساهم في تغيير مدينتكم.

يجب على الناخبات و الناخبين التسجيل
في اللوائح الانتخابية البلدية ليتمكنوا من
التصويت يوم ٧ نونبر.



لتوضيح

من يستطيع التصويت في الانتخابات البلدية ؟

كل مواطن يريد التصويت يجب أن تتوفر فيه الشروط التالية أن يكون مسجل في اللوائح الانتخابية ان يستوفي ١٨ سنة أو أكثر يوم ٧ يونيو ٢٠٢١ وان تتوفر فيه الشروط التالية في فاتح ١ شتنبر ٢٠٢١ :

- ان يكون حاصل على الجنسية الكندية.
- أن لا يكون تحت الوصاية.
- أن يكون

• ساكن بمونتريال و مقيم ب الكيبك منذ على الأقل ستة أشهر أو

• يتوفر على ملك عقاري أولديه شركة في مونتريال منذ على الأقل ١٢ شهر.

كيف يمكن أن أعرف إذا كنت مسجلا في اللوائح الانتخابية من أجل التصويت ؟

يمكن تصفح إعلان التسجيل المرفق بهذا الدليل. إذا تم العثور على اسمك فهذا يعني انكي/أنك مسجل(ة).

ممکن أيضا التأكد من تسجيلكم و ذلك من خلال الولوج إلى البوابة elections.montreal.ca. حتى تتمكن من التصويت، يجب ان يكون اسمك مسجلا في اللوائح الانتخابية.



التسجيل

ماذا يمكن أن أفعل من أجل التسجيل في اللوائح الانتخابية أو إذا اكتشفت خطأ في إعلان التسجيل؟

في هذه الحالة يجب الاتصال بلجنة التصحيح حسب اختيارك و ذلك ما بين ١٢ و ١٨ أكتوبر ٢٠٢١. لائحة لجن التصحيح الموجودة في الإرسالية التي توصلتم بها. لا يمكن لك التسجيل في اللوائح الانتخابية بعد ١٨ أكتوبر ٢٠٢١.

أنا اسكن بمونتريال و لظروف صحية لا أستطيع التنقل، كيف يمكن لي التسجيل؟

قم بزيارة البوابة الإلكترونية

elections.montreal.ca

وقم باستنساخ جдادة طلب مراجعة اللوائح الانتخابية.

قم بمليء الجдادة ثم أرسله مرفوق بنسخة من الوثائق المطلوبة.

الجдادة يجب أن تصل بتاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠٢١ على الأكثر.

أنا اسكن بإقامة خاصة بكبار السن، في مركز الإيواء، في مركز استقبال أو أي مركز رسمي، كيف يمكن لي التسجيل في اللوائح الانتخابية؟

قم بالبحث في البوابة الإلكترونية

elections.montreal.ca

ثم ابحث عن لائحة مؤسسات الإيواء المعترف بها ثم قم بتحميل جдادة طلب مراجعة اللوائح الانتخابية.

قم بطبع الجдادة ثم تعبئتها. بعد ذلك عليك بإرسالها مرفوقة بنسخة من الوثائق المطلوبة أو شهادة من مسئول بالمؤسسة التي تقيم فيها.

الجدادة يجب أن تصل بتاريخ ١٨ أكتوبر ٢٠٢١ على الأكثر.

يمكنك كذلك ان تتقدم إلى لجنة مراجعة اللوائح الانتخابية و ذلك ما بين ١٢ و ١٨ أكتوبر ٢٠٢١. يمكن لأحد من عائلتك سواء الوالدين أو الشريك(ة) من تقديم الطلب بدلا منك.



للتعريف و الإخبار

متى يمكنني التصويت؟

ستمرج حصتين مع نهاية الأسبوع حيث يمكنك التصويت.

التصويت ألاستباقي مبرمج ليومي السبت ٣٠ و الأحد ٣١ من شهر أكتوبر ٢٠٢١ و ذلك من الساعة 9h30 إلى الساعة 20h00.

لتصويت سيكون يومي ٦ و ٧ نونبر ٢٠٢١ من الساعة 9h30 إلى الساعة 20h00.

أين أستطيع أن أصوت (التصويت)؟

يمكن التعرف على مكان التصويت من خلال الولوج إلى البوابة الإلكترونية بالنقر على : أين أستطيع أن أصوت؟ elections.montreal.ca. يمكنك التعرف على مكان التصويت بسهولة.

سترسل بطائق للتذكير للناخبات و الناخبين المسجلين في اللوائح الانتخابية أيام قليلة قبل التصويت ألاستباقي.

لأسباب صحية لا يمكنني التنقل أو مساعدة لأحد أفراد الأسرة الناخبين الذي لا يستطيع التنقل، كيف يمكن لي التصويت؟

التصويت عن طريق البريد متاح للناخبات و الناخبين اللذين يتعدر عليهم التنقل بسبب المرض ، هذا الإجراء مخول أيضا للمساعدين.

من أجل الحصول على بطاقة التصويت عبر البريد، يجب مل الجدادة المخصصة لهذا

الشأن و الموجودة بالبوابة الإلكترونية elections.montreal.ca

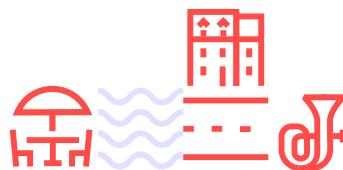
أو الاتصال بالرقم : 514-872-8683.

على الأكثر يجب إرسال طلب التصويت عبر البريد بتاريخ ٢٧ أكتوبر ٢٠٢١

أنا اسكن بإقامة خاصة بكبار السن، في مركز الإيواء، في مركز استقبال أو أي مركز رسمي، كيف يمكن لي التصويت؟

يمكنكم التصويت عبر البريد بعد تقديم طلب و ذلك قبل تاريخ ٢٧ أكتوبر على الساعة ١٨س٠٠ لتصويت عبر البريد يعرض مكتب التصويت المتنقل.

يمكنكم أيضا اختيار التصويت في المكان المحدد في بطاقة التذكير التي ستبعث قبل تاريخ المحدد للتصويت الاستباقي.





كيف يمكن لي الاستعداد من أجل التصويت؟

لائحة الأشخاص المرشحين في دائرتكم متوفرة في البوابة الإلكترونية elections.montreal.ca.

يفرض استعمال الكمامة في مكاتب التصويت.

داخل المكتب سيطلب منك نزع الكمامة من أجل التأكد من هويتكم.

حتى تتمكنوا من التصويت، ستحتاجون :

- إلى الكمامة الوقائية؛
- إلى قلم أسود أو أزرق أو قلم الرصاص؛
- إلى بطاقة التأمين الصحي، رخصة السياقة، جواز السفر الكندي، شهادة إثبات للسكان الأصليين أو القوات المسلحة الكندية.

مكاتب التصويت تتوفر كلها على ولوجيات. من أجل معلومات أكثر حول الإجراءات المسهلة لممارسة حقكم الانتخابي، يمكنكم الاتصال بنا مباشرة.

هل ستؤثر جائحة كوفيد-19 على عملية التصويت؟

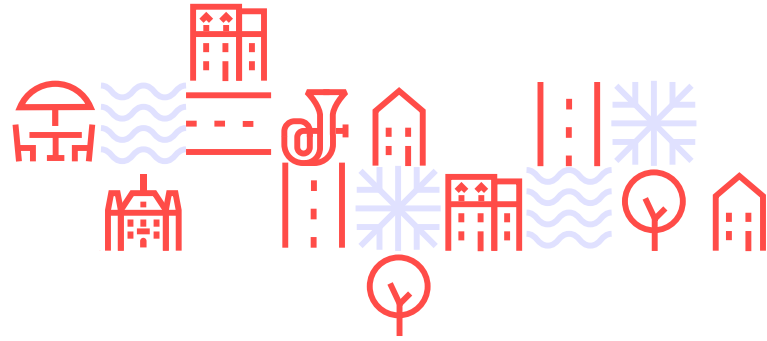
سيتم اعتماد كل التدابير الوقائية من جائحة كوفيد-19 في المكاتب الانتخابية. يمكنكم التصويت في أمان.

إذا كان لزاما عليكم إحترام فترة الحجر الصحي بسبب كوفيد-19، يمكنكم التصويت عبر البريد في الفترة الممتدة ما بين ١٧ إلى ٢٧ أكتوبر ٢٠٢١. يمكنكم تقديم طلب في هذا الإطار عبر ملأ الجدادة عبر البوابة الإلكترونية الموجودة elections.montreal.ca او الاتصال بالرقم : (8683) 514-872-VOTE.

بالنسبة الأشخاص الذين مطالبين بالحجر الصحي الوقائي ضد كوفيد-19 و الذين يرغبون بالاتصال بلجنة مراجعة اللوائح الانتخابية عليهم تحرير طلب كتابي. يجب تقديم طلب التصحيح قبل تاريخ ١٨ أكتوبر على الساعة ٧ مساءً.

من يمكن له التصويت عبر البريد؟

- التصويت عبر البريد تقنية جديدة تهم الناخبات و الناخبين اللذين:
- يقطنون بمركز إيواء خاص بالأشخاص المسنين المقبولين في مونتريال.
- لا يستطيعون التنقل أو من المساعدين المقربين لناخب أو ناخبة و الذي يقطن بنفس العنوان بمونتريال.
- مرغم على إحترام فترة الحجر الصحي بسبب كوفيد-19.



كيف يمكنك الاتصال بنا

٨٧٢ ٥١٤ vote (٨٦٨٣)

elections.montreal.ca

elections@montreal.ca

مباشرة في ال٢٥ مكتب للخدمات التابعين ل « انتخابات مونتريال ».



متابعتنا عبر كل هذه الوسائل

أريد الاشتغال في الانتخابات البلدية، فماذا أفعل؟

هناك مجموعة من مناصب الشغل مؤدى عنها متوفرة أيام ٣٥ و ٣١ أكتوبر و كذا يومي ٦ و ٧ نونبر ٢٠٢١.

يجب ملأ الاستمارة الموجودة في البوابة.

يجب أن يكون سنكم ١٦ سنة، تتوفرون على بطاقة التأمين الاجتماعي و التوفر على بريد إلكتروني مشغول.